

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 35 (1962)

Heft: 7

Rubrik: [Touristische Aktualitäten]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Kutsche – wieder zu Ehren gezogen

Reisegeschichtlich betrachtet, ist die Kutsche zu einem Requisit oder Emblem von geradezu symbolhafter Geltung für eine ganze Epoche geworden. Der Rückblick auf das Kutschenzeitalter zaubert allerlei literarisch berühmt gewordene Reisebilder aus den Rokokozeiten eines Casanova, aus Goethes klassischen Fahrten und erst recht aus der Postkutschenidylle der Romantiker hervor. Die Kutsche auch heute, im hochtechnisierten Zeitalter souveräner Überwindung von Raum und Zeit, touristisch wieder zu Ehren kommen zu lassen ist gewiß ein reizvoller Gedanke, zumal im jubilari-schen Rousseau-Gedenkjahre, und so dürften die Kutschenfahrten, die Bern an jedem Mittwoch im Juni, Juli und August nach dem Längen-berg ausführen läßt, dem Reisenden im Stil der guten alten Zeit gewiß zum köstlichen Stück Ferienaus-spannung und -erholung werden.

Der «Armailli» steigt auf die Alp

Wenn der Sommer anrückt, zieht der «Armailli», der Senn aus dem frei-burgerischen Greizerland, mit seinen weiß-schwarz gefleckten Kühen – die Freiburger Kühe tragen, so hat's offenbar der Himmel gewollt, die Kantonsfarben – wiederum hinauf auf seine Alp. Bei dieser Gelegenheit pflegt er das «bredzon», eine typische Greizertracht, zu tragen. Der Käse mit dem feinen Haselnußgeschmack, der Gruyère, den er dann in seiner Alphütte herstellt, gibt der berühmten Fondue fribourgeoise ihr besonde- res Cachet. Es ist aber nicht nur der in dem bekannten schönen Kuh- reihen besungene «Armailli», der jetzt wieder zu Berge steigt. Seitdem vor kurzem in Charmey, dem tou- ristisch aufstrebenden, reizvoll ge- legenen Greizer Ort am Fuße der Dents-Vertes, eine 3160 m lange Kabinenseilbahn in Betrieb genom- men worden ist, die mit komfortablen vierplätzigten Kabinen den Fahrgast vom Dorf aus über 745 m Höhen- differenz auf 1650 m Höhe gegen die Dents-Vertes hinaufträgt, hat sich für den Sommer- wie für den Win- tergast von Charmey eine einzig- artige Gelegenheit eröffnet, das ver- lockende Wander- und Skigebiet die- ser prächtigen «verte Gruyère» tou- ristisch auszukosten. Im Winter wer- den ihm bei der obren Station noch zwei Skilifts zur Verfügung stehen, und selbstverständlich ist ganzjährig auch für ein Berggasthaus gesorgt.

Sinnvolle Seeufergestaltung in Luzern

Zwischen dem Bahnhof Luzern und der Wagner-Stätte Tribtschen er- streckt sich ein Seeufergelände, auf das viele baufreudige Blicke ge- richtet sind. Eine Kunsteisbahn, ein neuer Fußballplatz, ein neues Kan- tonseschulgebäude, allerlei industrielle Bauten wollen sich in nächster Zeit hier ansiedeln. Es gilt also, in diese mannigfaltigen Baugelüste Ordnung und Planung zu bringen. Deshalb will der Große Stadtrat von Luzern einen Wettbewerb für die Seeufergestal- tung neu ausschreiben. Daß die Behörde darüber wacht, daß Luzern sein seewärtiges Antlitz stets des An- sehens und der Bedeutung der zen- tralschweizerischen Fremdenver- kehrsmetropole würdig erhält, zeugt von anerkennens- und nachahmens- werter Einsicht, Aufgeschlossenheit und Großzügigkeit. Hierher gehört auch die pietät-, stil- und sinnvolle Erneuerung des Ritterschen Palastes in Luzern, der aus dem 16. Jahr- hundert stammt, ehemals der in kraftvollem Renaissancestil gehal- tene Palast des Lukas Ritter war und heute das Kernstück des Luzerner Regierungsgebäudes bildet. Die Renovation der Eingangshalle und des Treppenhauses ist eben vollendet, und die Erneuerung des wohlpropor- tionierten Lichthofes in toskanischem Stil sowie der Nordfußfassade wird das verdienstliche Werk der Erhal- tung eines der wertvollsten Bau- denkmäler Luzerns abschließen.

Pfahlbauten im thurgauischen Egelsee

Man weiß seit genau hundert Jahren, seit der Entdeckung durch I.A. Pup- pikofer, daß im Egelsee bei Niederwil im Thurgau eine Pfahlbausiedlung bestand. Zahlreiche Museen behel- bergen Funde der zur Berühmtheit gelangten Niederlassung im Egelsee. Noch ist ein größerer Komplex dieser Pfahlbausiedlung unerschlossen. Da der Egelsee seit einiger Zeit einer industriellen Zweckbestimmung aus- gesetzt ist, wurde zur Rettung noch vorhandener Bestände die weitere Ausgrabung ins Auge gefaßt und, nachdem das Biologisch-archäo- logische Institut der holländischen Reichsuniversität Groningen sich zu deren Durchführung bereit erklärt hat, in Angriff genommen. Die Arbeiten sind im Gang; man hofft, sie bis Mitte August zu vollenden und mit deren Ergebnissen der kultur- kundlichen Wissenschaft wertvolles zusätzliches Material beizusteuern.

Juli/23. Sept. St. Petersinsel: Veranstal- tungen im Rahmen des Rousseau- Jahres.

Juli: Bis 29. 3. Schweizerische Plastik- ausstellung im Freien.

7/16. Tir seeländais.

14./15. Internationales Vespa-Rally.

15. Seeländisches Schwingfest.

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Braunwald

Juli/Aug. Wöchentlich geführte Bergtouren.

Juli: Bis 15. 27. Musikwoche Braunwald.

Referenten: Prof. Dr. B. Paumgartner, Prof. Dr. A. E. Cherbuliez.

Brien

August: 4. (evtl. 5.) Seenachtfest.

Brig

August: 4./5. Kantonales Leichtathletikfest.

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlösses.

Brissago

Luglio: 16. Sagrato dei Cipressi: Quartetto d'Archi di Zagabria.

Brugg

Juli: 14./15. Militärisches Sommer- Mehrkampfmeeting.

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Brunnen

Juli/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Kurorchester, Boulespiel. Jeden Montag: Heimatabend. Jeden Donnerstag: Spezialattraktionen.

Juli: 8. Sisikon: 1. Lauf der Wasserski- meisterschaft.

15. Kirchweihfest.

August: 1. Beleuchtung der Axenstrasse, Feuerwerk usw.

5. Sisikon: Endlauf der Wasserski- meisterschaft.

Bürglen

Juli: 6., 7., 8., 13., 14. Freilichtspiele im Schloßhof.

Celerina

Juli: 29. Kirche San Gian: Lasalle- Quartett.

Cham

Juli: 6./15. Zuger Kantonschützenfest.

Champéry

Juillet: 14/16. Tournoi de garden-golf.

21/22. Exhibition internationale de tennis.

28. Concert de l'Harmonie de Monthey.

29. Concours de natation et water-polo.

Août: 1^{er}. Illumination des Dents-du-Midi, cortège historique.

5. Concert de la Fanfare de Champéry.

Château-d'Ex

Juillet/août. Visites du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut, avec guide.

Juillet/sept. Chaque semaine excursions accompagnées.

Juillet: 11, 18, 25. Tournois de tennis de table.

14. Kermesse du Hockey-Club.

15. Eglise nationale: Culte d'accueil des estivants.

21. Nocturne à la Braye.

29. Fête alpestre de lutte suisse.

Août: 1^{er}. Bal du Hockey-Club.

4/5. Kermesse de la Paroisse catholique.

5/19. Exposition du peintre John Paschoud.

Châtel-St-Denis

Juillet: 28/29. Mi-été des Paccots.

La Chaux-de-Fonds

Juillet: 6/7. Fêtes de la Jeunesse.

Chur

Juli/Ende Sept. Kunsthau: Bündner Kunstsammlung.

10. Juli/17. Aug. Bündner Kantonsschule: Sprach-Ferienkurse.

Colombier

Juillet: 14/15. Concours hippique.

Crans-sur-Sierre

Juillet: 7/8, 9, 11. Golf: Championnat régional de la Suisse romande, Coupe Excelsior, Coupe Beau-Séjour.

14, 17. Golf: Coupe Eden, Coupe Rhodania.

19. Concours de natation.

20, 22, 24. Golf: Coupe du City, Coupe Royal, Coupe Jacques Chenevières.

28, 30. Golf: Coupe Grossmann, Coupe R. van der Zee.

28/29. Tennis: Championnat de Crans.

Août: 1^{er}. Cortège aux flambeaux.

2, 6, 7. Golf: Coupe Golf et Sports, Coupe Girod, Coupe Carlton.

Davos

Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge mit der Rhätischen Bahn.

Juli/Sept. Forellenscherei, Tennisturniere, Tontaubenschießen.

Juli/15. Okt. Ausflugsfahrten mit Cars.

8. Juli/26. Aug. Kunsteisbahn geöffnet.

Juli: 14., 21. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele.

15., 26. Golf: Princesse Pio Challenge Cup, Grand Hotel Belvedere Challenge Cup.

28. Kunsteisbahn: Schaulaufen.

August: 4./5. Golf: Hotel Central Challenge Cup.

4., 18. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele.

Les Diablerets

Juillet/sept. Cours d'alpinisme et ski de haute montagne.

Juillet: 8/15. Camp national de tennis de table (entraînement).

22. Vente de l'Eglise nationale.

28. Bal.

Août. Tournoi national d'échecs. – Tournoi de tennis.

5. Corso fleuri, kermesse.

Dornach

Goetheanum

Juli: 8. Szenische Darstellung aus «Die Prüfung der Seele», Mysteriendrama von Rudolf Steiner.

15., 25. Eurythmie.

22. «Alexanders Wandlung», Drama von Albert Steffen.

27. Juli/15. Aug. Öffentliche Sommer- tagung: diverse Veranstaltungen.

Einsiedeln

Juli/14. Sept. Jeden Dienstag Orgelkonzerte.

Juli: 15. Schutzfest der Muttergottes von Einsiedeln.

Emmental

Juli: 6./8. Burgdorf: Zirkus Knie.

7./8. Langnau: Konzerte der Militär- musik.

8. Napfchilbi. – Koppigen: Schnitter- sonntag.

8. (evtl. 15.). Rüttibergchilbi bei Hasle. – Blasenfluhchilbi ob Zäziwil.

15. Kirchberg: Schnittersonntag. – Eggwil: Siehenchilbi.

22. Lußhüttenchilbi. – Röthenbach: Emmentalisches Schwingfest.

29. Konolfingen: Ballenbühlchilbi. – Röthenbach: Gabelspitzchilbi.

August: 5. Lueg: Jodlerchilbi. – Napfpredigt.

5. (evtl. 12.). Ahornchilbi und Schwing- fest (ob Eriswil). – Hammeggchilbi (ob Biglen).

Engadin

17. Juli/18. Aug. 22. Konzertsommer im Oberengadin (nähere Angaben s. unter den Kurorten).

Engelberg

9. Juli/27. Aug. Engelberger kleine Festwochen: Theater-Gastspiele, Kammermusik.

Juli: 9. Kammertheater Bad Godesberg.

10. Konzert der Musikgesellschaft Engelberg.

14. Casino: Gala-Abend.

17. Amerikanischer Studentenchor Skidmore College Chorus.

21. Casino: Heimatabend.

22. Theater-Gastspiel.

26. Kammermusikkonzert.

August: 2., 27. Stiftskirche: Orgelkonzerte.

5., 10., 15. Kammermusikkonzerte.

Flawil

Juli: 13./15. St.-Galler Kantonaltturnfest.

Flims-Waldhaus

Juli/Mitte Sept. Wöchentlich: PTT-Fahrten «Kreuz und quer durch Graubünden», geführte Wanderungen, botanische und Pilzexkursionen, kulturelle Veranstaltungen.

Juli: 8. Kleinkaliberschießen.

17. Kinderschwingfest im Caumasee.

19., 26. Geführte Bergtouren.

28./29. Gäste-Tennisturnier.

August: 4./5. Flims-Kleinkaliber-Sommerschießen.

Manifestazioni delle prossime settimane

Frauenfeld

Juli: 7./8. Thurgauer Kantonaltturnfest.

Fribourg

Juillet/sept. Dimanches et jours de fêtes:

Concerts d'orgues à la Cathédrale.

Juillet: 8. Athlétisme léger: Championnat

fribourgeois sur piste.

15, 27. Athlétisme léger: Meetings du soir.

20. Championnat fribourgeois 3000 m

steeples.

21/22. Championnat cantonal de décathlon.

29. Championnat cantonal d'estafettes.

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire,

Musée Marcello, Galerie des beaux-arts,

Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:

Juillet/août. Saison du Grand-Casino.

Juillet: 7/8, 14, 28. Cour du Collège:

Concerts symphoniques d'été.

10, 24. Cour Hôtel de Ville: Concert-

Sérénade.

11/12. Palais des Expositions: Soirées Zizi

Jeanmaire.

17, 19. Grand-Casino: Spectacle lyrique

«Le Devin du Village» et «Les Muses

galantes», de J.-J. Rousseau.

Août: 5/5. Promenade des Bastions: Concerts

symphoniques d'été.

Expositions:

Juillet/26 août. Musée Rath: «Chagall et la

Bible».

Juillet/17 sept. Château de Coppet:

Exposition «Les Gobelins (1662-

1962)», trois siècles de tapisserie

française.

Juillet: Jusqu'au 8. Athénée: Roger

Bezombes.

Jusqu'au 22. Musée d'art et d'histoire:

Exposition Rousseau.

Jusqu'à fin juillet. Bibliothèque publique et

universitaire: Exposition «Rousseau

et la Musique».

14 juillet/9 sept. Athénée: «60 ans de

Peinture française (1900-1960)».

Fin juillet/15 oct. Exposition «Les

itinéraires de Rousseau».

Congrès internationaux:

Juillet: 4/11. Conférence internationale sur

la Physique des Hautes Energies

(CERN).

9/12. Congrès de chiropratique.

16/18. Conférence internationale sur les

Instruments de Physique des Hautes

Energies (CERN).

Sports:

Juillet: 19/21. Championnat international

de Yachting léger.

22/28. Semaine internationale de la Voile.

30 juillet/4 août. Championnat suisse à

voile «Lacustre» et 50 m2.

Divers:

Juillet: 16/18. Université: Colloque sur

l'œuvre et la personnalité de Rousseau.

16 juillet/4 août. Université: Cours sur les

Institutions internationales.

16 juillet/6 oct. Université: Cours de

vacances de langue française.

Glarus

Juli: 6./12. Kantonal-Glarnerisches

Schützenfest.

Grindelwald

Juli/Sept. Geführte Berg- und Gletscher-

touren sowie heimatkundliche

Wanderungen.

Juli: 11., 25. Schweizerabende.

17./20. Internationales Tennisturnier.

22. Schwing- und Älplerfest auf der Großen

Scheidegg.

25. Gäste-Kleinkaliberschießen.

August: 5. Bergdorfet (Älplerfest) auf dem

Männlichen.

Gstaad

Juli/Okt. Geführte Hochgebirgstouren.

Juli: 7./8. Internationales Fechtturnier.

11. Gäste-Tennisturnier.

14. Jodelkonzert. - Eröffnung des neuen

Golfplatzes Saanenland.

16./22. Internationales Tennisturnier von

Gstaad und Middle East Airlines Cup.

29. Bergfest auf Plani und Wispellen.

August: 1. Armbrustschießen.

2. Miniaturgolf: Alpina-Cup.

5. Bergchilbi auf dem Hornberg.

Guin

Juillet: 28/29. Concours d'Armée des

troupes fribourgeoises.

Août: 5/13. Tir cantonal de Guin.

Gunten

Juli: 21. Gasteschießen.

Heiden

Juli/Sept. Kursaal: Täglich (ausgenommen

montags) Konzerte, Dancing.

Juli: Bis 11. Kursaal-Galerie: Ernst Graf

(Zeichnungen, Aquarelle,

Holzschnitte).

11. Klavierabend Rudolf am Bach.

15., 31. Appenzeller-Abende.

15. Juli/22. Aug. Kursaal-Galerie: Walter

Sautter (Zeichnungen, Aquarelle,

Lithographien).

27. Stadt-Jodler Kreuzlingen.

August: 2./5., 7./8. Gasteschießen mit

Pistolen.

5. Mozart-Sängerknaben Wien.

Hergiswil

7. Juli/5. Aug. Galerie Belvedere: Jean

Baier, Pierre Terbois.

August: 4./51. Galerie Belvedere: Hugo

Bachmann.

Hochdorf

Juli: 14./15. Kantonaltturnfest Luzern, Ob-

und Nidwalden.

Interlaken

Juli/Sept. Kursaal-Casino: Nachmittags-

und Abendkonzerte, Dancing,

Attraktionen, Boulespiel, Folklore-

abende.

6. Juli/31. Aug. Jeden Freitag Abendrund-

fahrt auf dem Brienzsee.

7. Juli/8. Sept. Rugenpark: Tell-Freilicht-

aufführungen. Spieltage: 7., 17., 18.,

21., 26., 28. Juli; 2., 4., 9., 11., 16., 23.,

30. August; 2., 8. Sept.

Juli: 19. Kursaal: Internationales Tanz-

turnier.

24. Kursaal: Modeschau Salon du Monde.

August: 3. Symphoniekonzert. Solist:

Arthur Grumiaux, Violine.

5./7. Kursaal: 2. Interlaken Mozart-

Woche.

5. Oper «Die Zauberflöte». Solistin:

Lisa Della Casa.

Jegenstorf

Juli/14. Okt. Schloß: Ausstellung Emanuel

Handmann 1718-1781.

Jungfraujoch

Juli: 8. Sommerskirennen.

Kandersteg

August: 5. Gasternpredigt.

Klosters

Juli/Aug. Wöchentlich geführte Bergtouren,

botanische oder pilzkundliche

Exkursionen.

Juli: 11., 18., 25. Strandbad: Jugend-

schwimmen.

14./15. Tennis: 9. Seniorenturnier,

Gotschna-Wanderpreis.

21. Juli/19. Aug. 1. Klosterser Kunstwochen:

Ausstellung «Bündner Maler und

Bildhauer der Gegenwart», Kunst-

gewerbeausstellung, Konzerte.

28. Volksliedkonzert des Kammerchors

Chur. Leitung: Luzius Juon.

28./29. Tennis: Juniorenturniere.

August: 1. Kinderumzug.

1., 8., 15., 22., 29. Strandbad: Jugend-

schwimmen.

4. Grand Hotel Vereine: Klavierabend

Fernande Käser.

Kreuzlingen

Juli: 7., 12., 14., 19. Wasserballspiele

Nationalliga A.

14./15. Kurzrickenbach: Besmer-Chilbi

des Berner Jodler-Clubs.

21./22. Schweizerische Kanu-Meister-

schaften.

August: 5./5. Zirkus Bühlmann.

Langenthal

Juli: 7. Leichtathletikmeeting.

11. Zirkus Knie.

Lausanne

Concerts et théâtre:

Juillet/août. Spectacles en plein air de l'Été

lausannois 1962: Concerts, opéras,

théâtre. Concerts d'orgue à la

Cathédrale.

Juillet: 6, 13, 20, 27. Cathédrale: Concerts

d'orgue.

Août: 3, 10, 17, 24, 31. Cathédrale: Concerts

d'orgue.

Exposition:

Juillet/17 sept. Musée cantonal des beaux-

arts: 1^{re} Biennale Internationale de la

Tapisserie.

Congrès international:

Juillet: 26/27. Séminaire international de la

chimie organique.

Sports:

Juillet: 14/15. Athlétisme léger: Suisse-

Italie-Yougoslavie et démonstration de

gymnastique.

19, 26. Piscine Montchoisi: Matches de

water-polo.

21. Athlétisme léger: LC Zurich-

Université américaine-Stade Lausanne.

28. Athlétisme léger: Disque d'Or.

Août: 5. Concours hippique.

Lauterbrunnen

Juli: 29. Dorfchilbi.

Lenk i. S.

Juli: 8., 15., 22. Bühlberg-, Iffigenalp-,

Betelberg-Chilbi.

29. Sommerfest.

August: 5. Gasthof Löwen:

«Augustsonntag».

Lenzburg

Juli/Okt. Ausstellungen auf Schloß

Lenzburg: Bestände der Kantonalen

Historischen Sammlung, Sammlung

Zschokke, alte Kunstschlosserarbeiten

und Wirtshausschilder.

Lenzerheide-Valbella

Juli/August. Geführte Bergtouren, Wan-

dungen und botanische Exkursionen.

Platzkonzerte des romanischen Männer-

chors. Forellenfischerei.

Juli: 6./8. Gäste-Tennisturnier.

8., 15., 22. Golf: Memorial-Cup

Dr. A. Ehinger, Bogeys Competition,

Prince Pierre de Monaco Cup.

25., 29. Golf: Sportkommission-Cup,

Memorial Cup Dr. h.c. P. Jäberg.

August: 1., 2., 5. Golf: Grand-Hotel-

Schweizerhof-Cup, Ladies Cup,

Memorial Cup Prof. Dr. E. Anderes.

Leukerbad

Juli/Aug. Kurkonzerte, geführte Berg-

touren, Tennisturniere, Konzerte der

Dorfmusik, Carfahrten.

August: 5. Schäferfest auf der Gemmi.

Leysin

Juillet: 8. Mi-été de la Pierre du Moëllé: fête

alpestre. - Marche: Grand Prix «Le

Bosquet».

13/14. Golf Aigle: Championnat du Club.

15. Moto-Club: Course de régularité.

22. Mi-été de Mayen: fête alpestre.

27/29. Tennis: Tournoi de Leysin.

Août: 5. Moto-Club: Course de caisses à

savon.

Locarno

Juli: 18./29. 15. Internationales Film-

festival Locarno.

August: 1. Großes Seenachtfest.

4./5. Ballett der Straßburger Oper.

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing,

Attraktionen, Boulespiel. - Circolo di

Cultura: Konferenzen. - Circolo delle

Arti: Ausstellung «Al Negromante»,

Kulturfilme.

Le Locle

Toute l'année. Musée d'horlogerie au

Château des Monts, ouvert le dimanche.

Premier dimanche de chaque mois:

Démonstration des automates Maurice

20./21. Gäste-Tennisturnier.
26./27. Hochtour: Petersgrat.
August: 4./5. Gäste-Tennisturnier.

Neuchâtel

Juillet/26 août. Musée des beaux-arts: Exposition de peinture Maurice Brianchon.
Juillet/10 sept. Musée des beaux-arts: Exposition «Jean-Jacques Rousseau à sa table de travail en pays de Neuchâtel».
Juillet: 15. Fête de la Jeunesse.
16 juillet/11 août. Université: Cours de vacances de langue et de littérature françaises.
17 juillet/11 août. Ecole supérieure de commerce: 1^{er} Cour de vacances de langue française.

Neuhausen

Juli: 7. Rheinfallbeleuchtung mit Feuerwerk.
August: 1. Rheinfallbeleuchtung mit Feuerwerk.

Nyon

Juillet/16 sept. Château: Exposition «Art et Histoire».

Pontresina

Juli/Sept. Täglich Kurkonzerte im Taiswald. Wöchentlich Wild-, Botanik- und Fotoexkursionen, Kollektiv-Berg- und -Klettertouren; täglich geführte Diavolezza-Gletscherwanderungen; Fischen in den Seen Nair und Pitschen.
Juli: 19. Konzert des Wiener Oktetts.
August: 2. Konzert der Festival Strings Lucerne.

Porrentruy

Juillet: 14/15. Braderie bruntraine.

Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloß: Internationales Burgenmuseum und Ausstellung «Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte».

Rheinfelden

Juli/Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Rübarg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – August: Römisches Theater und Museum.
Juli: 15. Gartenfest.

Rorschach

Juli: Bis 15. Heimatmuseum: Yargo de Lucca, Gemälde und Graphik.

Saanen

20.Juli/10.Aug. Konferenz Krishnamurti.

Saanenmöser

Juli: 14. Eröffnung des neuen Golfplatzes Saanenwald.
29. Alpfest auf Planiberg.
August: 5. Alpfest auf dem Hornberg.

Samedan

Juli: 15., 22., 29. Golf: Piz-Nair-, Kurverein-Samedan-, Prinz-Aga-Khan-Cups.
28. Konzert des Lasalle-Quartetts.
August: 3., 5., 7. Golf: Bernina-, Hans-Badrutt-, Saratz-Cups.

Schaffhausen

Juli: Bis 28. Museum zu Allerheiligen: «Der Ring», Maler und Bildhauer, 2. Teil.
7./8. Stetten: Reiat-Wanderbecherschießen.
21./22. Stein am Rhein: 12. Musiker-Chilbi am Rhi.
August: 4./5. Steiner Sängerchilbi.

Schinznach

Juli: 29. Nordwestschweizerisches Schwingfest.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-schwyzerisches Historisches Heimatmuseum).

Seoul-Tarasp-Vulpera

Juli/Sept. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle. – Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung. – Unterengadiner Konzert.

Juli: 7. Schwimmkonkurrenz.

8. Golf: Schweizerhof-Cup – Bogey Competition.

13. Winterthurer Barock-Quintett.

13./22. Golfwoche von Vulpera.

15. Golf: Stroke Play.

21. Schwimmen: Meisterschaft von Vulpera.

21./22. Kleinkaliberschießen für Kurgäste: Luzius-Wanderpreis.

22. Golf: Challenge of the Lower Engadine, Medal Play hcp.

25./26. Ping-Pong: Meisterschaft des Unterengadins.

26./28. Tennis: Meisterschaft von Vulpera.

28. Schwimmfest und Gymkhana.

29. Golf: Flag Competition. – Modeschau in Vulpera.

Anf. Aug. Kurhaus Tarasp: Große Modeschau.

August: 5., 12. Golf: Prize of the Villa Maria, Challenge of Vulpera.

Sierre

Juillet/23 sept. Château de Villa: Exposition «Les peintres du dimanche devant la nature».

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. Musée des tireurs.

Sils

Juli: 22. Nietzsche-Feier und Konzert: Ursula Buckel, Sopran; Urs Voegelin, Klavier.

Silvaplana

Juli: 26. Konzert des Lasalle-Quartetts.

Sion

Juillet/30 sept. Tous les soirs: Spectacle «Sion à la Lumière de ses Etoiles».

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

Juli: Bis 21. Zentralbibliothek: Ausstellung «Das illustrierte Buch in Frankreich von Delacroix bis zur Moderne». – Ausstellung «Schrift und Buch». – Einbände H. Peller.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

Spiez

Juli: 11. Schloßkirche: Kirchenkonzert.
14. Sommernachtfest.
22. Schloßkirche: Wiener Oktett.
Aug./Sept. Schloß: Ausstellung «Kulturgut des Berner Oberlandes».
August: 1. Schloßkirche: Jungbürgerfeier.

St-Aubin

Juillet: 15. Yachting: Grand Prix de la Béroche.

St-Cergue

Juillet: 14. Concert en plein air de la Fanfare municipale de Nyon.
25. Chants folkloriques.
29. Tournoi de garden-golf.
Août: 1^{er}. Cortège aux flambeaux.

St. Gallen

Konzerte und Theater:
Juli/Sept. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzerte. – Katharinenhof: Serenaden.
Juli: 12. Tonhalle: 2. Sommer-Symphoniekonzert.

Ausstellungen:

Juli/31. Okt. Stiftsbibliothek: «St. Gallus und die Gründung St. Gallens».

5. Juli/2. Sept. Neues Museum: «Begegnung mit der Natur» (Rousseau-Ausstellung).

7. Juli/12. Aug. Kunstmuseum: Walter Kurt Wiemken (1907–1940).

Sport:

Juli 7., 15. Dreilinden: Wasserballspiele.
August: 2. Dreilinden: Wasserballmatch.
5. Internationales Motocross.

Diverses:

Juli: 15./22. Schweizerisches Schachtturnier.
16. Juli/11. August. Schweizerische Lehrerbildungskurse 1962.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St-Maurice

Juillet: 7/8. Fête cantonale valaisanne des Costumes.

St. Moritz

Juli/Sept. Foto-Jagd Engadin-Bergell-Puschlav. – Täglich Kurkonzerte. – Forellenfischerei.

5. Juli/2. Sept. «Grafica 1962», Internationale Grafikausstellung.

Juli: 8. Corvatsch-Sommerskirennen.

9., 16., 23., 29., 30. Botanische Exkursionen.

12., 19., 26. Geführte Bergtouren.

15., 22., 29. Golf: Piz-Nair-, Kurverein-Samedan-, Prinz-Aga-Khan-Cups.

16. Eröffnung des Casino-Kursaals.

18./29. 5. Internationales Poloturnier.

28. Juli/4. Aug. Segeln: St.-Moritzer Regattawoche (Internationale Alpensee-Meisterschaften, Schweizer Meisterschaft für O-Jollen usw.).

31. Kulm-Hotel: Klavierrezital Nikita Magaloff.

August: 2., 9., 16., 23. Geführte Bergtouren.

3., 5., 7. Golf: Bernina-, Hans. Badrutt-, Saratz-Cups.

4. Suvretta House: Festival Strings Lucerne. Solist: Henryk Szeryng, Violine.

Stäfa

Juli: 28./29. Militärisches Sommer-Mehrkampfmeeting.

Thun

Juli/5. Aug. Kunstsammlung Thunerhof: Johannes Itten.

Juli/8. Sept. Abendrundfahrten auf dem See.

Juli/16. Sept. Schloß Schadau, Kleinmeistermuseum: Ausstellung Johann Ludwig Aberli (1723–1786).

Juli/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boulespiel. – Schloß: Historisches Museum. – Schadaupark: Wocher-Panorama.

27. Juli/5. Aug. Oberländisches Schützenfest.

Tramelan

Août: 4/5. Concours hippique national.

Trogen

Juli: 17./25. Internationale Lehrertagung.

Verbier

Juillet/août: Concours de natation pour les hôtes.

Juillet: 14/15. Tournoi de tennis.

17/22. Tournoi de mini-golf.

24. Procession de Saint-Christophe.

Août: 4/5. Tournoi de tennis pour les hôtes.

Vevey

Juillet/sept. Musée Jenisch: Exposition de peinture de Bonnard à Picasso.

Juillet: 17. Athlétisme: Meeting du soir.

Villars-Chesières

Juillet: 14/15, 22. Golf: Coupe des Alpes vaudoises, Coupe de l'Hôtel Bellevue.

21/22. Patinoire: Tournoi international de hockey sur glace.

23/29. Tournoi international de tennis ouvert, Championnat des Alpes vaudoises.

28/29. Patinoire: Grand Prix International de Villars, Coupe d'Été de patinage artistique. – Bretaye: Fête alpestre de la Mi-Été.

29. Golf: Course aux drapeaux.

Août: 1^{er}. Patinoire: Concours de costumes et travestis sur glace.

2. Golf: Coupe du Roc d'Orsay.

4/5. Taveyannaz: Fête alpestre de la Mi-Été.

5. Patinoire: Gala international de patinage artistique.

Vitznau

Juli/Sept. Täglich Kurkonzerte.

Juli: 12. Hotel Kreuz: Volkstümlicher Abend.

14., 21. Hausbälle in den Hotels.

15. Hotel Kreuz: Unterhaltungsabend.

22. Hotel Terminus: Heimatabend.

28. Großes Sommernachtfest.

August: 5. Hotel Terminus: Wunschkonzert.

Weggis

Juli/Sept. Kurkonzerte.

Wengen

Juli/Anf. Sept. Wengener Sommerkonzerte.

Juli: 9./15. Internationales Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfraubecher.

21. Schwimmkonkurrenzen und Kindersportfest.

22. Wengener Dorfsonntag und Trachtenfest.

29. Hundedressurvorfürungen.

August: 5. Bergchilbi auf dem Männlichen.

Winterthur

Juli: 15. Nordostschweizerischer Schwingertag.

16. Juli/25. Aug. Deutsch-Feriensprachkurse der Stadt Winterthur.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

Yverdon

Juillet: 7/8. Courses de chevaux et concours hippique.

29. Championnat suisse cycliste sur route pour professionnels.

Zermatt

August: 5. Kapellenfest «Maria zum Schnee» auf Schwarzsee (religiöses Volksfest).

Zug

Juli: 5./22. (außer Montag und Dienstag) Freilichtspiele in der Burg: Molière, «Der Wirtkopf oder Alles zur Unzeit.»

Zuz

Juli/Sept. Geführte Wanderungen in den Nationalpark mit Wildbesichtigungen.

Wöchentlich geführte Dorfbesichtigung.

Juli: 17. Konzert des Wiener Oktetts.

Zürich

Konzerte und Theater:

Juli/Anf. Sept. Trittligasse: Freilichtspiele.

Juli: 12. Großmünster: Orgelabend Josef Bucher.

19. Großmünster: Orgelabend Viktor Schlatter.

26. Großmünster: Orgelabend Denys Darlow.

Ausstellungen und Messen:

Juli/5. Aug. Kunsthaus: «Kunstschätze aus Iran von der prähistorischen bis zur islamischen Zeit».

Juli/12. Aug. Graph. Sammlung der ETH: Oskar Kokoschka, Handzeichnungen und Aquarelle.

Juli/9. Sept. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Vogelzug».

Juli/Okt. Pestalozzianum: «Heimatkundliche Wanderungen im Kanton Zürich».

Juli: 5./9. Kongreßhaus: 3. Internationale Fachmesse für Ärzte und Spitalbedarf.

21. Juli/11. Aug. Jelmoli: Ausstellung «Schweizer Folklore».

Internationaler Kongreß:

Juli: 9./15. 4. Kongreß der International Academy of Pathology.

Sport:

Juli: 7./8. Schweizer Meisterschaft im Kanu-Slalom. – Leichtathletik:

Kantonale Mehrkampf-Meisterschaften (Sihlholzli). – Gewichtheben:

Otschweizerische Satus-Schwerathletikmeisterschaft.

10. Internationales Leichtathletik-Meeting.

21. Rad: Straßenrennen München–Zürich.

August: 4./5. Letzigrund: Schweizerische Leichtathletik-Meisterschaften.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bauaufbaustellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunftthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.